

### IBM Strategic Supply Management On Cloud

Bu IBM Kullanım Koşulları belgesinin koşulları, hangisi geçerliyse, IBM Uluslararası Passport Advantage Sözleşmesi, IBM Uluslararası Passport Advantage Express Sözleşmesi veya Belirli IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılım Olanakları (IBM SaaS) için IBM Uluslararası Sözleşmesinin ("Sözleşme" olarak anılacaktır) koşullarına ek niteliğindedir. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımını (IBM SaaS) ve ilişkili herhangi bir Etkinleştirme Yazılımını kullanmadan önce, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımına (SaaS) ilişkin bu Kullanım Koşullarını ("Kullanım Koşulları") dikkatlice okuyun. Müşterinin, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (SaaS) olanağını ve Etkinleştirme Yazılımını kullanabilmesi için öncelikle bu Kullanım Koşullarını kabul etmesi gerekir. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına veya Etkinleştirme Yazılımına erişerek ya da bu olanakları kullanarak veya sipariş ederek ya da "Kabul Ediyorum" düğmesini tıklatarak Müşteri bu Kullanım Koşullarını kabul etmiş olur.

**BU KULLANIM KOŞULLARINI MÜŞTERİ ADINA KABUL EDİYORSANIZ, BU KULLANIM KOŞULLARINI MÜŞTERİ İÇİN BAĞLAYICI KILMA KONUSUNDA TAM YETKİNİZ OLDUĞUNU BEYAN VE GARANTİ EDERSİNİZ. BU KULLANIM KOŞULLARINI KABUL ETMİYORSANIZ VEYA BU KULLANIM KOŞULLARINI MÜŞTERİ İÇİN BAĞLAYICI KILMA KONUSUNDA TAM YETKİNİZ YOKSA, IBM HİZMET OLARAK SUNULAN YAZILIMLAR (SAAS) OLANAĞINI HİÇBİR ŞEKİLDE KULLANMAYIN VEYA BU OLANAK KAPSAMINDA SUNULAN İŞLEVLERDEN HİÇBİRİNE KATILMAYIN YA DA HİÇBİR ETKİNLEŞTİRME YAZILIMINI KULLANMAYIN.**

#### Bölüm 1 – Genel Koşullar

##### 1. Amaç

Bu belgede belirtilen IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına ilişkin Kullanım Koşulları ("Kullanım Koşulları") aşağıda belirtilen IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı için geçerlidir:

- IBM Emptoris Strategic Supply Management Enterprise on Cloud
- IBM Emptoris Strategic Supply Management Enterprise on Cloud Salt Okunur
- IBM Emptoris Strategic Supply Management on Cloud Premium Destek

Yalnızca bu Kullanım Koşullarının amaçları doğrultusunda, "IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (SaaS) olanağı" ifadesi ile, Bölüm 1'de belirtilen ilgili IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (SaaS) olanağı kastedilmektedir.

Müşteri, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (SaaS) olanağını yalnızca geçerli bir Abonelik Süresi boyunca kullanabilir.

##### 2. Tanımlar

Büyük harfle belirtilen ancak bu Kullanım Koşulları belgesinde tanımlanmamış olan koşullar, Sözleşmede tanımlanmıştır. Bu Kullanım Koşullarının amaçları doğrultusunda, "Program" terimi geçerli Sözleşme kapsamında kullanılacak her bir "program" terimini kapsar ve "İşlem Belgesi" terimi "IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Fiyat Teklifi" terimini kapsar.

**Etkinleştirme Yazılımı** – IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağına daha kolay erişmesi ve bu olanağı daha kolay kullanabilmesi amacıyla, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı kapsamında Müşteriye IBM veya üçüncü kişiler tarafından sağlanan tüm Programlar ve ilişkili tüm malzemelerdir.

**Gizlilik Uygulaması** – İnternet üzerinde <http://www.ibm.com/privacy> adresinde yer alan Gizlilik Uygulaması belgesi ve bu belgede daha sonra yapılan değişikliklerdir.

##### 3. Genel Ücret Koşulları

###### 3.1 Ölçümler

Yetkili Kullanıcı, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağının edinilebileceği bir ölçüm birimidir. Yetkili Kullanıcı, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağına erişimi münhasır olarak kendisine sağlanmış kişidir. Müşterinin, Yetki Belgesinde (PoE) veya İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağına herhangi bir araç ile (örneğin: bir çoklayıcı program, aygıt veya uygulama sunucusu aracılığıyla) herhangi bir şekilde doğrudan veya dolaylı olarak erişebilen her Yetkili Kullanıcı için ayrı bir yetki edinmesi gerekir. Yetkili Kullanıcıya ilişkin yetki, o

kullanıcının sahip olduğu münhasır bir yetkidir ve paylaşamayacağı gibi, Yetkili Kullanıcı yetkisinin başka bir kişiye sürekli olarak devri dışında, başka bir kullanıcıya da atanamaz.

Eşgörünüm, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımların edinilmesine imkan tanıyan bir ölçü birimidir. Bir Eşgörünüm IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının belirli bir yapılandırmasına erişimdir. Müşterinin Yetki Belgesinde veya İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi içerisinde erişilmesine ve kullanılmasına izin verilen her Eşgörünüm için yeterli sayıda yetki edinilmelidir.

## **3.2 Ücretler ve Faturalama**

### **3.2.1 Faturalama Seçenekleri**

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (SaaS) olanağı için ödenecek tutar bir İşlem Belgesi kapsamında aşağıdaki biçimde belirtilmiştir:

Abonelik ücretine ilişkin olarak, İşlem Belgesinde belirtilen süre için, yıllık, üç aylık veya aylık olarak fatura kesilebilir. Her bir faturalama döngüsü için ödenecek tutar yıllık abonelik ücretine ve bir yıldaki faturalama döngüsü sayısına dayalı olacaktır.

### **3.2.2 Kısmi Aylık Ücretler**

Kısmi Aylık ücret, Müşteriye eşit oranlarla kesilecek günlük ücrettir. Kısmi Aylık Ücretler, IBM'in Müşteriye IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara erişimleri olduğunu bildirdiği tarihte başlayan kısmi ayın geri kalan günleri esas alınarak hesaplanır.

## **4. Hesap Oluşturma ve Erişim**

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının Kullanıcıları, bir hesap açtığında ("Hesap"), IBM bu kullanıcılara bir Hesap kimliği ve parola sağlayabilir. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (SaaS) olanağı Kullanıcılarının her birinin Kullanıcı Hesabı bilgilerini yönetip güncel tutmalarını sağlamak Müşterinin sorumluluğundadır. Müşteri, istediği herhangi bir zaman, bir Hesap oluşturma sürecinde veya IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağının kullanılması kapsamında sağlanan herhangi bir Kişisel Verinin düzeltilmesini veya bu bilgilerin Hesap bilgilerinden kaldırılmasını isteyebilir, böylece, bu bilgiler düzeltilmek veya kaldırılacaktır; ancak bilgilerin kaldırılması işlemi IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağına erişilmesini engelleyebilir.

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Kullanıcılarının her birinin Kullanıcı kimliği ve parola bilgilerini korumalarını sağlamak Müşterinin sorumluluğundadır; ayrıca, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Kullanıcılarının Hesaplarına kimlerin erişebileceğini ve herhangi bir IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarını Müşterinin adına kimlerin kullanabileceğini Müşteri denetler.

## **5. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının (SaaS) Durdurulması ve Sona Erdirilmesi**

### **5.1 Durdurma**

Kullanım Koşullarının, Sözleşmenin veya Kabul Edilebilir Kullanım İlkesinin ihlal edilmesi, IBM'in fikri mülkiyet hakkının kötüye kullanılması ya da bir IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı Kullanıcısının geçerli bir yasayı ihlal etmesi durumunda IBM, istediği herhangi bir zamanda, kurallara aykırı davranan IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı Kullanıcısının IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağına erişimini durdurma veya iptal etme ve/veya kurallara aykırı davranan Kullanıcısının içeriğini silme hakkını saklı tutar. IBM, herhangi bir durdurma veya iptal işlemini Müşteriye bildirecektir.

### **5.2 Sona Erdirme**

Müşterinin Sözleşme koşullarına, Kabul Edilebilir Kullanım İlkesine veya bu Kullanım Koşullarına uymaması ve söz konusu durumun Müşteriye IBM tarafından yazılı olarak bildirilmesinin ardından makul bir süre içinde düzeltilmemesi halinde IBM, Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına (SaaS) olan erişimini nedene bağlı olarak sonlandırabilir. Sona erdirmenin gerçekleşmesi ile, Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına erişim hakkı ve diğer hakları iptal edilecek ve sona erecektir. Böyle bir durumda, Müşterinin ve Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Kullanıcılarının IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarını kullanmaya son vermeleri ve Müşterinin elinde, zilyedliğinde veya kontrolünde bulunan ilişkili Etkinleştirme Yazılımının tüm kopyalarını yok etmeleri gerekir.

## **6. Abonelik Süresinin Yenilenmesi**

### **6.1 Abonelik Süresinin Otomatik Olarak Yenilenmesi**

IBM Uluslararası Passport Advantage Sözleşmesi ya da IBM Uluslararası Passport Advantage Express Sözleşmesi Müşterileri için, bu Sözleşmenin 3.5.4 numaralı Bölümünün ilk iki paragrafında yer alan

koşullar: Ülkeye özgü her türlü geçerli koşul da dahil olmak üzere, Yazılım Aboneliği ve Destek Hizmetinin ve Seçilmiş Destek Hizmetinin Yıllık Yenilenmesi, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları için geçerlidir, ancak bu Kullanım Koşullarının amaçları açısından "yazılım aboneliği ve destek hizmeti" veya "Seçilmiş Destek Hizmeti" ifadeleri yerine "IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları için Abonelik Süresi" ifadesi kullanılmaktadır.

## 6.2 Müşteri Yenilemesi Gerekli

Belirli IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılım (IBM SaaS) Olanakları için IBM Uluslararası Sözleşmesi müşterilerine ilişkin olarak, (ülkeye özgü koşullar da dahil olmak üzere) ilgili Sözleşmede aksini belirten herhangi bir ifade dikkate alınmaksızın, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılım olanağına ilişkin abonelik ilk Abonelik Süresinin sonunda yenilenmeyecektir. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağını ilk Abonelik Süresinin sona erdiği tarihten sonra da kullanmaya devam etmek için Müşteri, hangisi geçerliyse, IBM Uluslararası Passport Advantage Sözleşmesi veya IBM Uluslararası Passport Advantage Express Sözleşmesinin koşulları kapsamında IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı için yeni bir abonelik edinmek zorunludur.

## 7. Acil Bakım ve Planlı Bakım

IBM, IBM tarafından tanımlanan bakım aralıkları süresince düzenli olarak planlı bir bakım hizmeti gerçekleştirir. Ancak zaman planlaması yapılmış olan veya olmayan başka kesinti süreleri de ortaya çıkabilir.

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (SaaS) olanağı bu aralıklarda sağlanmayacaktır.

## 8. Güncellemeler; Otomatik Güncellemeler için Geçerli Koşullar ve Yetki

Bu Kullanım Koşulları, IBM tarafından sağlanan ve Güncellemeler için geçerli olan her türlü ek koşula tabi olmak üzere, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı için IBM tarafından genel olarak sunulacak veya sağlanacak tüm geliştirmeler, değişiklikler, değişimler, değiştirmeler, güncellemeler, eklemeler, eklenti bileşenleri ve yerine konan bileşenler (topluca "Güncellemeler") için geçerlidir. IBM ile Müşteri, belirli önemli Güncellemelerin ne zaman kurulacağını belirlemek üzere birlikte çalışacaktır. IBM'in bu Güncellemeleri oluşturmak, sağlamak veya kurmakla ilgili hiçbir yükümlülüğü yoktur ve bu Kullanım Koşullarında yer alan hiçbir ifade IBM'in bunları gerçekleştirilmesi gerektiği şeklinde yorumlanamaz.

## 9. Kullanım Koşullarına İlişkin Güncellemeler

IBM, bu Kullanım Koşullarını ve Kabul Edilebilir Kullanım İlkesini, değişiklikleri otuz (30) gün öncesinden Müşteriye bildirerek, Abonelik Süresi içerisinde herhangi bir zamanda ve geçerli yasaların zorunlu kıldığı diğer durumlarda, IBM tarafından IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları için sağlanan veya kullanıma sunulan herhangi bir Güncellemeyi dahil etmek amacıyla ileriye dönük olarak değiştirme hakkını saklı tutar. Abonelik yenilemeleri, yenileme süresinde geçerli olan Kullanım Koşullarına tabi olacaktır.

## 10. Teknik Destek

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı müşterileri için iki teknik destek düzeyi mevcuttur. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı için Abonelik Ücretine bir temel teknik destek seviyesi dahildir. Sağlanan temel destek seviyesine ilişkin ayrıntılı açıklama aşağıdaki Web sitesinde bulunabilir: <http://www-01.ibm.com/software/commerce/emptoris/customer-support/>.

IBM Emptoris Strategic Supply Management on Cloud Premium Destek, ek ücret karşılığında edinilebilir. Premium Destek olanağının içeriğine ilişkin ayrıntılı bilgi yine aşağıdaki Web sitesinde bulunabilir: <http://www-01.ibm.com/software/commerce/emptoris/customer-support/>.

## 11. Veri Gizliliği ve Veri Güvenliği

### 11.1 Müşterinin Yükümlülükleri

Müşteri tarafından veya Müşteri aracılığıyla IBM'e sağlanan tüm Kişisel Verilere ilişkin olarak, özel veri kategorilerinin işlenmesi de dahil, Kişisel Verilerin işlenmesini düzenleyen 95/46/EC sayılı AB Yönergesi (ve bu Yönergenin uygulanmasını sağlayan yasalar) de dahil olmak, ancak tümü bunlarla sınırlı olmamak üzere, geçerli tüm veri koruması yasalarına ve benzeri yasalara uyulmasından tek veri denetleyicisi olarak Müşteri sorumlu olacaktır. Kişisel Verilerin ve özel veri kategorilerinin işlenmesi ile ilgili koşullar 95/46/EC sayılı AB Yönergesi (ve bu Yönergenin uygulanmasını sağlayan yasalar) kapsamında tanımlanmıştır.

Müşteri, (i) herhangi bir Kişisel Veriyi İçeriğe eklemekten ve (ii) Etkinleştirme Yazılımını ve IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarını kullanmadan önce, yasal açıdan alınması zorunlu olan tüm izinleri, yetkileri ve onayları almayı ve gereken tüm açıklamaları yapmayı kabul eder.

Müşteri, tüm IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (SaaS) olanağı Kullanıcılarının Müşteri adına üçüncü kişilerle paylaştığı herhangi bir bilgi de dahil olmak üzere, İçerikte yer alabilecek her türlü Kişisel Veriden münhasıran kendisinin sorumlu olduğunu beyan ve kabul eder. Kişisel Verilerin Müşteri tarafından belirlenen yönergelere uygun olarak işlenmesinin IBM'in geçerli veri koruma yasalarını ihlal etmesine yol açmayacak olması da dahil olmak üzere, her türlü Kişisel Verinin bu Sözleşme kapsamında IBM tarafından hangi amaçlarla ve ne şekilde işlenebileceğinin belirlenmesinden tek başına ve münhasıran Müşteri sorumludur.

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar, herhangi bir biçimdeki Hassas Kişisel Bilgileri veya Koruma Altındaki Sağlık Bilgilerini (aşağıda tanımlandığı gibi) depolamak veya almak amacıyla tasarlanmamıştır ve üçüncü kişi iddialarından kaynaklananlar da dahil olmak üzere, bu tür bilgilerin IBM'e sağlanmasıyla veya IBM tarafından kaybedilmesiyle veya açıklanmasıyla ilişkili olarak IBM'in ödemek zorunda kalabileceği tüm makul masraflardan ve diğer tutarlardan Müşteri sorumlu olacaktır. "Hassas Kişisel Bilgiler" şunları içerir: 1) kaybedilmesi, veri ihlali bildirimini yapılmasını gerektirecek olan ve finansal bilgiler, resmi kimlik numarası (örneğin, Sosyal Güvenlik Kurumu numarası) veya sürücü belgesi ya da pasaport numarası gibi devlet tarafından verilen diğer kimlik numaraları, banka hesap numarası, kredi kartı veya ATM kartı numarası gibi bilgileri içeren Kişisel Veriler; ve 2) ırk, etnik köken, cinsel yönelim, politik görüşler veya dini, ideolojik veya felsefi inançlar veya etkinlikler veya sendika üyeliği ile ilgili Kişisel Veriler. "Koruma Altındaki Sağlık Bilgileri", değiştirildiği biçimiyle 1996 tarihli Sağlık Bilgileri Taşınabilirlik ve Sorumluluk Anlaşması ("HIPAA"; Health Information Portability and Accountability Act) kapsamında tanımlanan "bireysel olarak tanımlanabilir sağlık bilgileri"dir.

IBM'in, Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağını sağlaması kapsamında yararlı olduğunu kararlaştırması halinde Müşteri, IBM'in, ülke sınırları dışında bulunan ve Müşteriye bildirilen kuruluşlara ve ülkelere, her türlü Kişisel Veri de dahil olmak üzere, İçerik aktarımı yapabileceğini kabul eder. Müşteri, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımların bu tür kuruluşlar tarafından ilgili ülkelerde sağlanmasına izin verir ve herhangi bir Kişisel Verinin bu Kullanım Koşulları belgesindeki koşullar kapsamında ülke sınırları dışına herhangi bir şekilde aktarılmasının geçerli veri koruma yasalarına uygun olup olmadığının belirlenmesinden tek başına ve münhasıran Müşteri sorumludur. Zorunlu onayların alınması da dahil olmak üzere, herhangi bir yasal koşulun yerine getirilmesi için IBM, doğrudan doğruya Müşterinin yararına veya bir Müşteri veri denetleyicisinin yararına olacak biçimde Müşteri ile makul ölçülerde işbirliği yapacaktır.

IBM, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (IBM SaaS) olanağı kapsamındaki Kişisel Verileri işlemeye ya da korumaya ilişkin yöntemini değiştirir ve bu değişiklik, Müşterinin, kendisi için geçerli veri koruma yasalarıyla uyumlu olmamasına neden olursa, Müşteri, IBM'in ilgili değişikliği kendisine bildirmesinden sonraki otuz (30) gün içinde IBM'e yazılı bildirimde bulunarak ilgili IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (IBM SaaS) olanağı için geçerli Abonelik Süresini sona erdirebilir. Bu tür bir sona erdirmeye işlemi, IBM'e Müşteriye geri ödeme yapma ya da alacak kaydetme yükümlülüğü getirmeyecektir.

## 11.2 IBM'in Yükümlülükleri

IBM, Kişisel Verileri yalnızca IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları sağlamak amacıyla gerekli olan makul şekilde ve yalnızca bu amaçla işleyecektir.

IBM, Kişisel Verileri, IBM tarafından tanımlandığı biçimde, yalnızca IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları sağlamak üzere işleyecektir ve Müşteri IBM tarafından sağlanan söz konusu tanımlamanın Müşterinin işleme yönergelerine uygun olduğunu kabul eder.

Bu Kullanım Koşulları veya Sözleşme sona erdirildikten veya sona erdikten sonra, IBM, Müşterinin yazılı isteği üzerine, Müşterinin Kişisel Veriler olarak belirlediği İçeriğin tamamını imha edecektir veya Müşteriye iade edecektir.

Müşterinin veya bir Müşteri veri denetleyicisinin geçerli veri koruma yasaları uyarınca herhangi bir kişiye ya da ilgili bir yetkili makama Kişisel Veriler hakkında bilgi vermesi veya bu verilere erişim olanağı sağlaması gerekirse, IBM söz konusu bilgilerin veya erişimin sağlanması konusunda Müşteri ile makul bir biçimde işbirliği yapacaktır.

## 11.3 İçeriğin Korunması

Bu Sözleşmede aksini belirten herhangi bir ifade dikkate alınmaksızın,

- IBM, geçerli yasalara uymak koşuluyla, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağını bu Sözleşmede belirtildiği şekilde işletme ve yürütme amacıyla olması hariç olmak üzere, Müşterinin İçeriğini bilerek açıklamayacak veya kullanmayacaktır.

- b. IBM, Müşteri İçeriğini yalnızca aşağıda atıfta bulunulan güvenlik uygulamalarını ve prosedürlerini üzerinde uyguladığı IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağını barındırmak ve çalıştırmak için kullanılan sistemler üzerinde işleyecektir.

#### 11.4 Güvenlik Uygulamaları

IBM, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarını barındırmak ve çalıştırmak için kullanılan sistemlerle ilgili, düzenli olarak güncellenebilecek olan uygulamalar ve prosedürler sağlar. Bu uygulama ve prosedürler, İçeriği veya Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağını kullanımını haksız elde edebilecek, bunlara saldırabilecek veya başka bir şekilde zarar verebilecek olan kaza sonucu oluşan kayıplara, izinsiz girişlere, yetkisiz erişime, açıklama ya da değişikliklere veya kötüye kullanımlara karşı sistemlerimizdeki güvenlik açıklarını azaltmak amacıyla tasarlanmıştır. Geçerli teknik ve operasyonel önlemler de dahil olmak üzere, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı için geçerli olan uygulamalara ve prosedürlere ilişkin bir açıklama Müşterinin isteği üzerine Müşteriye sağlanır. Bu uygulamaların ve prosedürlerin Müşterinin gereksinimlerini karşılamak için uygun olup olmayacağını belirlemek Müşterinin sorumluluğundadır. Müşteri, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağını kullanarak, IBM uygulamalarını ve prosedürlerini kabul ettiğini ve bunların Müşterinin amaçları açısından yeterli olduğunu onaylar. IBM, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağına ilişkin Güvenlik Uygulamalarında özel olarak sağlananlar dışında, herhangi bir güvenlik işleviyle ilgili olarak hiçbir garanti vermez veya beyanda bulunmaz.

#### 12. Geçerli İhracat Yasalarına Uygunluk

Belirli son kullanıcılarca yapılan dışa aktarma işlemlerine veya yasaklanmış olan herhangi bir son kullanım durumuna (örneğin, nükleer silahlar, uzay silahları veya menzilli silahlar ile kimyasal ve biyolojik silahlar) ilişkin olarak ABD tarafından uygulanan ambargo ve yaptırım düzenlemeleri ve yasaklamaları da dahil olmak üzere, taraflardan her biri geçerli içe ve dışa aktarma yasalarının ve düzenlemelerinin tümüne uymayı kabul eder. Müşteri, İçeriğin, kısmen veya tamamen, ABD Uluslararası Silah Trafikçi Ek Talimatı (ITAR) kapsamında denetlenmeyeceğini beyan eder. Müşteri, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının sağlanması sürecini uzaktan desteklemek üzere IBM'in, küresel kaynaklarını (yerel düzeyde yararlanılan ve kalıcı oturma izni olmayan kişiler ile dünya çapında çeşitli yerlerde çalışan personel) kullanabileceğini kabul eder. Müşteri, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına ilişkin olarak IBM tarafından erişilebilen hiçbir İçeriğin bir ihracat lisansı gerektirmeyeceğini veya, geçerli ihracat denetimi yasaları kapsamında, söz konusu İçeriğin herhangi bir küresel IBM kaynağına ya da personeline aktarılmasının sınırlandırılmayacağını beyan eder.

#### 13. Tazminat

Müşteri, IBM'i, 1) Kabul Edilebilir Kullanım İlkesinin Müşteri veya IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının herhangi bir Kullanıcısı tarafından ihlal edilmesinden; veya 2) IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları kapsamında oluşturulan ya da IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına Müşteri veya IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının herhangi bir Kullanıcısı tarafından sağlanan, karşıya yüklenen ya da aktarılan İçerikten kaynaklanan veya bunlarla ilgili olan üçüncü kişi iddialarına karşı tazmin etmeyi, savunmayı ve IBM'in herhangi bir zarara uğramamasını sağlamayı kabul eder.

#### 14. Telif Hakkı İhlali

IBM, ilkeleri gereği, üçüncü kişilerin fikri mülkiyet haklarına saygılıdır. Telif hakkına tabi herhangi bir malzemeye ilişkin bir ihlal durumunu bildirmek için lütfen şu adreste bulunan "Digital Millennium Copyright Act Notices" (Dijital Milenyum Telif Hakkı Yasası Bildirimleri) sayfasını ziyaret edin: <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

#### 15. Garanti ve Garanti Kapsamı Dışında Kalanlar

##### 15.1 Garanti Verilmez

TABİ BULUNDUĞU KANUNLARIN GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA TUTULAMAYACAĞINI BELİRTTİĞİ GARANTİLER DIŞINDA, IBM, IBM HİZMET OLARAK SUNULAN YAZILIMLARINA İLİŞKİN OLARAK TİCARİLİĞE, YETERLİ KALİTEYE, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUĞA VE MÜLKİYETE DAİR TÜM ZİMNİ GARANTİ VEYA KOŞULLAR İLE HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA DAİR GARANTİ VEYA KOŞULLAR DA DAHİL OLMAK, ANCAK TÜMÜ BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ VE KOŞUL ÖNE SÜRMEZ.

IBM, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağının kesintisiz, güvenli veya hatasız çalışacağına ya da IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağına ilişkin olarak üçüncü kişilerden kaynaklanacak

kesintilerin IBM tarafından önenebileceğine veya IBM'in tüm hataları düzelteceğine ilişkin hiçbir beyanda bulunmaz.

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar (SaaS) olanağının kullanımından elde edilen sonuçlardan Müşteri sorumludur.

## 16. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına İlişkin Özel Koşullar

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları için bir Yetkili Kullanıcı, aşağıdaki olanakları kullanma iznine sahiptir:

- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Salt Okunur
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Tedarikçi Niteliği Belirleme
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Üretim Dışı Ortam İçin Tedarikçi Niteliği Belirleme
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Tedarikçi Sınıflandırması
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Üretim Dışı Ortam İçin Tedarikçi Sınıflandırması
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Tedarikçi Geliştirme
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Üretim Dışı Ortam İçin Tedarikçi Geliştirme
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Tedarikçi Riski Yönetimi
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Üretim Dışı Ortam İçin Tedarikçi Riski Yönetimi
- IBM Emptoris Contract Management Buy Side on Cloud
- IBM Emptoris Contract Management Buy Side on Cloud Salt Okunur
- Üretim Dışı Ortam İçin IBM Emptoris Contract Management Buy Side on Cloud
- IBM Emptoris Contract Management Buy Side on Cloud İleri Düzey Eklentisi
- DocuSign İçin IBM Emptoris Contract Management Buy Side on Cloud Bütünleşmesi
- EchoSign İçin IBM Emptoris Contract Management Buy Side on Cloud Bütünleşmesi
- Salesforce.com İçin IBM Emptoris Contract Management Buy Side on Cloud Bütünleşmesi
- IBM Emptoris Contract Management Sell Side on Cloud
- IBM Emptoris Contract Management Sell Side on Cloud Salt Okunur
- Üretim Dışı Ortam İçin IBM Emptoris Contract Management Sell Side on Cloud
- IBM Emptoris Contract Management Sell Side on Cloud İleri Düzey Eklentisi
- DocuSign İçin IBM Emptoris Contract Management Sell Side on Cloud Bütünleşmesi
- EchoSign İçin IBM Emptoris Contract Management Sell Side on Cloud Bütünleşmesi
- Salesforce.com İçin IBM Emptoris Contract Management Sell Side on Cloud Bütünleşmesi
- IBM Emptoris Services Procurement on Cloud
- Üretim Dışı Ortam İçin IBM Emptoris Services Procurement on Cloud
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Salt Okunur
- Üretim Dışı Ortam İçin IBM Emptoris Sourcing on Cloud
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud İleri Düzey Eklentisi
- EchOSTM İçin IBM Emptoris Sourcing on Cloud Burst Seçeneği
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Olay İzleme
- IBM Emptoris Program Management on Cloud
- IBM Emptoris Program Management on Cloud Salt Okunur
- Üretim Dışı Ortam İçin IBM Emptoris Program Management on Cloud

- IBM Emptoris Spend Analysis on Cloud
- IBM Emptoris Spend Analysis on Cloud Salt Okunur
- Üretim Dışı Ortam İçin IBM Emptoris Spend Analysis on Cloud
- IBM Emptoris Spend Analysis on Cloud İleri Düzey Eklentisi

Yukarıda listelenen olanaklarla bağlantılı IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı kullanımı, İşlem Belgesinde belirtilen koşullara ve anılan olanakla bağlantılı Kullanım Koşullarına uygun olmalıdır.

### 16.1 Salt Okunur Sınırlaması

Programın "Salt Okunur" olarak tanımlanmış olması durumunda, Program Lisansını Alan Tarafın havuzlara erişmesine ve havuzlarda arama yapmasına, raporları görüntülemesine, onaylayıcı veya yönlendirici olarak iş akışlarına katılmasına, değerlendirmeleri almasına ve bunlara yanıt vermesine, atanan bir görevi almasına ve durumunu güncellemesine ve risk uyarılarını almasına izin verilir.

### 16.2 IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı Kullanıcı Profili

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının Müşteri tarafından kullanılmasına bağlı olarak Müşteri, (i) IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı Kullanıcı adlarının, unvanlarının, şirket adlarının ve fotoğraflarının bir profilin ("Profil") parçası olarak bir IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı Kullanıcısı tarafından gönderilebileceğini ve Profilin diğer IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı Kullanıcıları tarafından görüntülenebileceğini, ve (ii) Müşterinin, istediği herhangi bir zamanda, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağı Kullanıcı Profili bilgilerinin düzeltilmesini veya IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağına ilişkin içerikten kaldırılmasını isteyebileceğini, böylece söz konusu Profil bilgilerinin düzeltilenebileceğini veya kaldırılacağını, ancak bilgilerin kaldırılması işleminin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar olanağına erişilmesini engelleyebileceğini kabul etmiş sayılır.

### 16.3 Üçüncü Kişi Hizmetleri

Müşterinin veya IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Kullanıcılarından birinin herhangi bir İçeriği üçüncü kişilerin Web sitelerine ya da IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları ile bağlantılı olan veya bu olanak aracılığıyla erişim sağlanan başka hizmetlere iletmeye durumunda, Müşteri ve IBM Kullanıcısı bu tür bir İçerik iletiminin gerçekleşebilmesi için gerekli olan onayları IBM'e sağlar; ancak, bu tür bir etkileşim yalnızca Müşteri ve üçüncü kişilerin Web siteleri veya hizmetleri arasında gerçekleşir. IBM, bu tür üçüncü kişi Web siteleri veya hizmetleri hakkında herhangi bir garanti vermez veya beyanda bulunmaz; ayrıca, IBM, bu tür üçüncü kişi Web siteleri veya hizmetlerinden hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

## 17. Genel Koşullar

Bu Kullanım Koşullarının herhangi bir hükmünün geçersiz veya hükümsüz olduğuna karar verilirse, Kullanım Koşullarının geri kalan hükümleri tam olarak yürürlükte kalmaya devam edecektir. Taraflardan birinin ilgili hükmün eksiksiz bir şekilde yerine getirilmesi konusunda kararlı olmaması veya kazanılan bir hakkı kullanmaması, ilgili ihmal ile veya sonradan ortaya çıkan başka bir ihmal ile bağlantılı olarak, söz konusu kararlı tutumun veya hak kullanma isteğinin daha sonra sergilenebilmesine engel değildir. Bu Kullanım Koşulları belgesinde yer alan ve nitelikleri gereği bu Kullanım Koşullarının veya geçerli Abonelik Süresinin sona erdiği tarihten sonra da geçerliliği devam eden koşullar gerekleri yerine getirilinceye kadar yürürlükte kalmaya devam eder ve tarafların haleflerini ve Sözleşmeyi devralanları bağlar.

## 18. Sözleşmenin Tamamı

Taraflar arasında imzalanan sözleşmenin tamamı bu Kullanım Koşullarından ve Sözleşmeden oluşmaktadır ve önceden yapılmış olan tüm sözlü veya yazılı iletişimlerin yerine geçer. Bu Kullanım Koşulları belgesinde yer alan koşullar ile Sözleşmenin koşulları arasında bir çelişki olması durumunda, bu Kullanım Koşulları belgesinde yer alan koşullar daha öncelikli olarak uygulanır.

Müşteri tarafından gönderilen herhangi bir yazılı iletişimde (örneğin, bir satın alma siparişi, onay veya e-posta) yer alan ek veya farklı koşullar geçersizdir. Bu Kullanım Koşulları belgesi, ancak aşağıda belirtilen şekilde değiştirilebilir.

## IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının (IBM SaaS) Kullanım Koşulları

### Bölüm 2 – Ülkeye Özgü Koşullar

Aşağıda belirtilen koşullar Bölüm 1'de atıfta bulunulan koşulların yerine geçer veya onları değiştirir. Bölüm 1'de yer alan ve bu değişiklikler ile değiştirilmeyen tüm koşullar değişmeksizin yürürlükte kalmaya devam eder. İşbu Kullanım Koşullarında yapılan değişiklikleri içeren bu Bölüm 2, aşağıda belirtilen şekilde düzenlenmiştir:

- Asya Pasifik ülkelerine ilişkin değişiklikler; ve
- Avrupa, Orta Doğu ve Afrika ülkelerine ilişkin değişiklikler.

### ASYA PASİFİK ÜLKELERİNE İLİŞKİN DEĞİŞİKLİKLER

#### AVUSTRALYA

##### 15.1. No Warranty

*The following is added to the end of Section 15.1:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

#### YENİ ZELANDA

##### 15.1. No Warranty

*The following is added to the end of Section 15.1:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

### AVRUPA, ORTA DOĞU, AFRIKA (EMEA) ÜLKELERİNE İLİŞKİN DEĞİŞİKLİKLER

#### AVRUPA BİRLİĞİ (AB) ÜLKELERİ

*The following is added to Section 15: Warranty and Exclusions:*

In the European Union ("EU"), consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the provisions set out in this Section 15: Warranty and Exclusions.

#### AVUSTURYA

##### 15. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 15 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

##### 15. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.



## **ALMANYA**

### **15. Warranty and Exclusions**

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 15 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

#### **15. Warranties and Exclusions**

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **İRLANDA**

### **15. Warranty and Exclusions**

*The following paragraph is added:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

## **İRLANDA VE BİRLEŞİK KRALLIK**

### **18. Entire Agreement**

*The following sentence is added at the beginning of this Section 18:*

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.